

## Courrier du Muséum de Duxford en Angleterre de Lucy May Maxwell

Mesdames et Messieurs:

Le Musée d'Aviation Américain est honoré d'être présent lors de cette cérémonie du souvenir, même de loin à travers ces quelques mots. Comme vous tous, nous, les employés du musée, reconnaissons l'importance de faire perdurer le souvenir des vies de ces dix aviateurs, ainsi que les sacrifices faites par eux pour la cause de la liberté. Ceci ne tombe pas dans l'oubli.

Le liste d'honneur au musée d'aviation américain à Duxford, en Angleterre, comporte les noms de tous les aviateurs Américains qui sont morts en décollant de l'Angleterre ou décédés durant leur service en Angleterre, durant la seconde guerre mondiale. Nous souhaitons vous assurer que les noms des 10 hommes qui ont péri à Rouxmesnil-Bouteilles figurent bien sur cette liste d'honneur.

Le musée et nous tous qui y travaillons sommes de tout cœur parmi vous aujourd'hui. Ensemble nous prouvons que le souvenir de vies américaines perdues dans la guerre ne basculera jamais dans l'oubli. Le musée américain de l'aviation salue votre motivation de vous assembler afin de réfléchir sur la dette que nous avons envers ces hommes courageux et qui nous permettent de vivre aujourd'hui en paix. "

*Ladies and gentlemen, the American Air Museum is honoured to be a part of today's remembrance ceremony. Like you, we, the museum's staff, recognise the importance of ensuring that the lives of these ten airmen, and the sacrifices they made for the cause of freedom, are not forgotten.*

*The Roll of Honour in the American Air Museum at Duxford, England, records the names of all the American airmen who died flying from, or serving in, Britain during the Second World War. We can assure you that the names of all ten of the airmen who perished here at Rouxmesnil Bouteilles are on that Roll of Honour.*

*The museum stands with you as an unwavering memorial to the American lives lost in war. We salute your resolve in gathering together to reflect on the debt we owe to these brave men that we might live in a time of peace.*

<http://www.iwm.org.uk>

<http://www.americanairmuseum.com>